

Stand: 20.06.2016

[Format](#) | [Validierung](#) | [Inhalt](#) | [Ausführungsbestimmungen und Beispiele](#) | [Befugnisse](#)

## Format

PICA3	PICA+	W	Inhalt	MARC 21
377	042C	N	Sprachcode nach ISO 639-2/B	377
-ohne-	\$a	J	<a href="#">1. Code</a>	\$a
;	\$a	J	<a href="#">2. und weitere Codes</a>	\$a
--	--	N	Quelle	\$2 = „iso639-2b“

W = Wiederholbarkeit; N = nicht wiederholbar; J = wiederholbar; hellgraue Schrift = Feld/Unterfeld wird zurzeit nicht erfasst

## Validierung

Das Feld 377 ist fakultativ und nicht wiederholbar. Das Feld ist nur für die Satzarten Tb, Tp, Ts und Tu zulässig.

## Inhalt

Das Feld 377 enthält den [Sprachcode nach ISO 639-2/B](#).

Innerhalb des TITAN-Projektes wurde der Sprachcode obligatorisch belegt.

## Ausführungsbestimmungen und Beispiele

### ▪ \$a bzw. -ohne-: Sprachcode

Der erste Sprachcode wird ohne Unterfeldkennzeichnung erfasst. Das Unterfeld ist wiederholbar. Weitere Sprachcodes werden jeweils mit dem Deskriptionszeichen „;“ (Semikolon) erfasst.

Der Sprachcode nach ISO 639-2/B systematisiert

- Sprachbezeichnungen,
  - Personen, die im weiteren Sinne literarische, philosophische und theologische Werke verfasst haben,
  - Werktitel für sprachgebundene Werke,
  - Sachschlagwörter für Begriffe der Linguistik und literarische Gattungen, die nur in einer Sprache vorkommen und
  - Körperschaften, deren Aufgabenschwerpunkt mit Sprache oder Literatur verbunden ist
- des Teilbestandes Sacherschließung (011 s) vgl. [RSWK](#), 4. Ergänzungslieferung, § 18.

Hinweis zur Erfassung in der Formalerschließung:

Von der Formalerschließung kann dieses Feld in Tp-Sätzen erfasst werden, wenn der Sprachencode zur Erläuterung der Entscheidung zur Bildung des bevorzugten Namens hilfreich ist.

Beispiele:

PICA3

**100** Hanzlík, Josef

**377** cze

**100** Xu, Dengxiao

**377** chi

**100** Beckett, Samuel

**377** eng;fre

**130** Od bitija redovničkoga knjižice

**377** hrv;chu

**679** Werk über Apologetik, glagolitische Schrift u. d. Buchdruck in Rijeka, 1531. Teils in kroat., teils in kirchenslaw. Sprache

**150** Ona-Sprache

**377** sai

[↑ Format](#)

[↑ nach oben](#)

## Befugnisse zur Feldbelegung

*Satzarten Tb, Tp, Tu:*

Anwender mit Katalogisierungslevel 1,2 und 3 können das Feld in allen Datensätzen erfassen/ergänzen oder korrigieren. Anwender mit Katalogisierungslevel 4 und 5 können das Feld entsprechend ihres Katalogisierungslevels oder niedriger erfassen/ergänzen oder korrigieren.

*Satzart Ts:*

Anwender der Sacherschließung mit Katalogisierungslevel 1,2 und 3 können das Feld in allen Datensätzen erfassen/ergänzen oder korrigieren. Anwender der Sacherschließung mit Katalogisierungslevel 4 und 5 können das Feld entsprechend ihres Katalogisierungslevels oder niedriger erfassen/ergänzen oder korrigieren.

[↑ nach oben](#)